

WIADOMOŚCI PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO

ORGAN ZWIĄZKU PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

WARSZAWA, DNIA 15 LIPCA 1930 R.



O OŻYWIENIE RUCHU BUDOWLANEGO W POLSCE

Sprawa spotęgowania napięcia budownictwa mieszkaniowego w Polsce jest stale przedmiotem rozważań wszystkich, rozumujących kategorjami gospodarzami. Słusznie podkreśla się olbrzymie znaczenie rozwoju ruchu budowlanego dla wszystkich niemal dziedzin przemysłu polskiego i kwalifikuje zjawisko głodu mieszkaniowego, jako jedno z najważniejszych obecnie zagadnień społecznych.

Coraz to częściej zjawiają się nowe projekty rozwiązania sprawy, mniej lub więcej realne, dotychczas jednak nie wcielone w życie.

Na specjalną uwagę zasługuje uchwała Związku Izb Przemysłowo-Handlowych R. P., powzięta na posiedzeniu dn. 23 czerwca b. r., a spreycyzowana w konkretnej formie projektu ustawy o popieraniu budownictwa mieszkaniowego.

Stosownie do tego projektu, powołany ma być do życia Powszechny Zakład Budownictwa Mieszkaniowego, którego zasadniczym zadaniem jest popieranie prywatnego budownictwa mieszkaniowego, przedewszystkiem przez udzielanie kredytów budowlanych. Przyznawane przez Zakład pożyczki mają być: długoterminowe — w wysokości nieprzekraczającej 80% wartości nieruchomości, bez doliczenia wartości placu — w postaci listów zastawnych, lub hipotecznie zabezpieczonych kredytów, oraz krótkoterminowe, wypłacane ratami po rzeczywistem wykonaniu odnośnej części robót; niezwłocznie po ukończeniu budowy kredyt krótkoterminowy ulega konwersji na pożyczki długoterminowe. Oprocentowanie pożyczek krótkoterminowych wynosi 4% rocznie, stopa procentowa pożyczek długoterminowych nie może być niższa, aniżeli 1,5 w stosunku rocznym.

Najważniejszym źródłem czerpania funduszy Zakładu mają być wpływy z projektowanego podatku domowo-czynszowego, którego

konstrukcja przedstawia się w najogólniejszych zarysach, jak następuje:

Stawki komornego, ustalone Ustawą o ochronie lokatorów, mają wzrastać w stosunku 3% kwartalnie aż do chwili, gdy stawki te osiągną 172% podstawowego komornego, w rozumieniu Ustawy o ochronie lokatorów. W ten sposób najemca opłacać będzie ostatecznie czynsz dzierżawny, ściśle odpowiadający wysokości przedwojennego komornego. Inkasujący podwyżkę komornego właściciele nieruchomości opłacać mają z niej podatek domowo-czynszowy na rzecz Powszechnego Zakładu Budownictwa Mieszkaniowego, w wysokości odpowiadającej 80% wskazanej podwyżki komornego.

W miarę wzrostu funduszy Zakładu w drodze wpływu rat amortyzacyjnych z udzielonych pożyczek, podatek domowo-czynszowy ulegać ma zmniejszaniu aż do zupełnego wygaśnięcia.

Projekt Ustawy przewiduje dalej szereg ułatwień dla budownictwa mieszkaniowego, np. możliwość znoszenia budowli istniejących, nawet zamieszkałych, na drodze wypowiedzenia najmu dotychczasowym lokatorom, i ewentualnej ich eksmisji; zwolnienie od podatku obrotowego przedsiębiorstw budowlanych, wytwórców i dostawców materiałów budowlanych, urzędzeń mieszkaniowych i t. d.

Należy przypuszczać, że gdyby projekt Związku Izb istotnie został zrealizowany, wówczas sprawa ożywienia ruchu budowlanego ruszyłaby z martwego punktu, w jakim znajduje się obecnie. Ponieważ zaś na energicznym posunięciu naprzód całej sprawy zależy przecież w wysokim stopniu sferom przemysłowo-handlowym, przeto nie powinniśmy ustawać w zamięgach, aby rzeczony projekt corychlej przybrał formę obowiązującego prawa, zwłaszcza że byłoby ono wszechstronnie pożyteczne.

MIĘDZYNARODOWY KONGRES CHEMJI WŁÓKIENNICZEJ.

Zapowiadany Kongres Międzynarodowy Chemji włókienniczej i kolorystycznej odbył się programowo w dniach od 12 do 14 czerwca r. b. w Medjolanie. Z pomiędzy uczestników wymienić należy przede wszystkim dr. A. Lauterbacha, prezesa Międzynarodowego Związku Chemików Kolorystów, liczącego w 30 państwach, przeszło 1.000 członków, z których przeszło 100 przybyło do Medjolanu na kongres; dalej przedstawiciela francuskiego Związku Chemików Przemysłu Włókienniczego, opata J. Pinte, przedstawiciela Węgier dr. T. von Keresztes, wreszcie licznych przedstawicieli przemysłu włoskiego z dr. Masera, prezesem Związku Włoskiego Chemji Włókienniczej i Kolorystycznej i kom. E. Coll, prezesem koncertu Aziende Chimice Nazional Associate (ACNE) na czele.

Z ramienia koncertu fabryk jedwabiu A. Clerici brał udział w kongresie rodak nasz, inż. A. Majmon, były nacelnik wydziału w Ministerstwie Przemysłu i Handlu w Warszawie, obecnie dyrektor fabryki Clerici w Pirochetto, (pod Como). Polski przemysł na kongresie reprezentowany nie był.

Podczas obrad kongresu wygłoszono szereg referatów, z których jeden mógłby specjalnie zainteresować nasz przemysł lniany, mianowicie dra. Carbone z Instytutu Seroterapeutycznego w Medjolanie o „Mikrobiologicznej maceracji przemysłowej roślin włóknistych”.

Ponadto zwiedzono największą we Włoszech fabrykę barwników koncertu ACNE w Cesano Maderno pod Medjolanem.

W dniu zamknięcia kongresu, na wniosek dr. Masera, uchwalono utworzenie Międzynarodowej Konfederacji Chemji Włókienniczej i Kolorystycznej z tymczasową siedzibą w Bazylei; opracowanie statutu nowej organizacji poruczono dr. Tagliani z tem, że ma on być przedłożony przyszłorocznemu kongresowi, który odbędzie się w Paryżu. Konkretny ter. wynik prac kongresu medjolańskiego podany został do wiadomości uczestników na bankiecie pożegnalnym, na który byli również zaproszeni konsulowie państw obcych.

PRZEGLĄD LITERATURY BIEŻĄCEJ

Księgarnia Trzaska, Evert i Michalski (Warszawa, Krakowskie Przedmieście 13, Gmach Hotelu Europejskiego) nadsyła nam następujący spis bieżących wydawnictw w językach obcych z zakresu chemji czystej i stosowanej:

Jahresbericht über die Leistungen der chemischen Technologie. Bearb. v. B. Rössow u. A. Loesche. 1930. Abt. 1 (Unorganischer Tl. Mit 190 Abb). (731 S). Lw. nn. Mk. 47.00.

ABC für Glas und Email. 1930 Lw. nn. Mk. 3.00.

Achema - Monographie. Hrsg. Deutsche Gessellschaft f. chem. Apparatenwesen e V. 1. 1930. nn. Mr 8.00.

Frotscher W. - u. H. Lehmann. — Fachkunde für Textilberufe, Tl. 2. (Die Spinnerei Mit 80 Abb). (87 S). 1930 Mk 2.20.

Kirchner J. — Die Sodafabrikation nach dem Solvay-

Verfahren. Mit. 18 ert. Abb. im Text. 1930, (XII, 123 S). Lw. Mk. 10.50.

Das Kunstseiden - Taschenbuch, Ein prakt. Nachschlagbuch v.H. Stadlinger. 1930. Lw. nn. Mk. 12.00.

Klose G. — Asphalt und Asphaltmaschinen in Strassenbau. 1930. Lw. Mk. 15.00.

Ebel Carl. — Die Fabrikation von Schuhcreme und Bohnerwachs. 1930. (VII, 168 S). geb nn, Mk. 14.20.

Pradal, Malepeyere et Villon. — Parfumeur ou Traité complet de toutes les branches de la parfumerie. Br. Fr. 30.00.

Dantzer et Prat. — Traité de fabrication des fils de fantaisie, Rel. Fr. 45.00.

Durvelle. — Nouveau Formulaire des parfums et cosmétiques et Nouveau Guide du parfumeur réunis. Br. Fr. 120 00.

KRONIKA

Jesteśmy w posiadaniu oferty fabryki wag W. Mainka w Królewskiej Hucie (ul. 3-go Maja 94/96) na dostawę 14 nowych wag wagonowych o nośności 40.000 kg., długości pomostu 8 metrów, systemu Falcotta. Wagi te proponowane są w cenie zł. 11.800 za sztukę loco wagon stacja Królewska Huta, łącznie z opakowaniem i rysunkami fundamentowemi. Przedsiębiorstwa związkowe, któreby się interesowały powyższą ofertą, zechcą porozumieć się bezpośrednio ze wskazaną firmą.

We włoskiem czasopiśmie „L'Industria Chimica” z kwietnia r. b. ukazał się artykuł p. Inż. Jerzego Kaftala o Państwowej Fabryce Związków Azotowych w Mościcach. Obficie ilustrowane opracowanie zawiera opis biegu produkcji oraz urządzeń technicznych fabryki.

Dyrekcja Banku Polskiego zwraca uwagę na konieczność ujednostajnienia w Polsce obiegu wekslowego w formie, przystosowanej do wymagań rynku zagranicznego, a więc wprowadzenia weksli ciągnionych, zamiast weksli własnych. Stopniowe eliminowanie weksli własnych, i puszczanie w obieg wyłącznie weksli ciągnionych, zdaje się być najwłaściwszą drogą, jaką sfery przemysłowo-handlowe mogą się skutecznie przyczynić do przyjęcia w kraju tej formy weksla, jaka używana jest w obrocie międzynarodowym.

Ukazał się pierwszy zeszyt „Wiadomości Polskiego Komitetu Normalizacyjnego” organu urzędowego P.K.N. „Wiadomości” ukazują się zamiast dotychczas stosowanych publikacyj na łamach „Przeгляdu Technicznego” i obejmują projekty norm oraz sprawozdania z prac Komitetu oraz poszczególnych Podkomisji.

NA MARGINESIE

Przed kilku tygodniami poruszaliśmy na tem miejscu sprawę nadmiernego obciążenia przemysłu nieustannemi zapytaniami statystycznemi. Zewsząd napływają do nas podziękowania za dotknięcie tego — jak się okazuje — nadmiernie dręczącego, a bardzo istotnego zaga-

dnienia. Znaleźliśmy też oddźwięk na łamach zaprzyjaźnionej prasy zawodowej zaś łódzki tygodnik „Prawda” poświęca od pewnego czasu sporo miejsca opisowi co pikantniejszych przejawów *delirium statisticum*.

Dotychczas jednak drobiazgowymi kwestjonariuszami i formularzami statystycznymi uszczęśliwiane były zazwyczaj poszczególne przedsiębiorstwa, zaś związki przemysłowe formułowały raczej syntetyczny pogląd na sytuację gospodarczą. W imię prawdy należy zresztą stwierdzić, że organizacje gospodarcze nie uchylały się nigdy od składania podobnych sprawozdań, rozumiejąc ich całkowitą celowość i doniosłość.

Ale oto przed niedawnym czasem jeden ze związków przemysłowych otrzymał pierwszeństwo statystyczny — kwestjonariusz, polecający zebranie szczegółowych danych personalnych o kierownikach fabryk. Zapytanie to zostało zresztą wkrótce odwołane, nasuwa jednak refleksje, czy manja zbierania statystyk nie przekroczyła już wszelkich granic.

Cóż bowiem ma wspólnego zawodowa organizacja gospodarcza z wywiadem na temat roku urodzenia lub wykształcenia zawodowego kierownika fabryki?! I czy istotnie nie jest prościej zebrać właściwe wiadomości wprost od osób zainteresowanych, niż za czyjekolwiek pośrednictwem!

NOWE ROZPORZĄDZENIA

W Dz. Ust. Nr. 43 z dn. 11 czerwca 1930 ukazało się pod poz. 371 Rozporządzenie Ministrów: Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa z dn. 28 maja 1930 w sprawie zwrotu ceł przy wywozie gotowych wyrobów włókienniczych.

Rozporządzenie to unifikuje dotychczasowe przepisy w powyższym zakresie i zawiera 24 pozycje gotowych wyrobów włókienniczych, przy których wywozie stosowany jest zwrot cła. Rozporządzenie weszło w życie dn. 16 czerwca r. b. i obowiązuje do dn. 31 marca 1931.

W Dz. Ust. Nr. 45 z dn. 18 czerwca 1930 ukazało się pod poz. 383 Rozporządzenie Ministrów: Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa z dn. 13 maja 1930 o uzupełnieniu Rozporządzenia w sprawie zwrotu ceł przy wywozie materiałów wybuchowych.

Rozporządzenie to wprowadza zasadę zwrotu ceł przy wywozie bawełny strzelniczej — w wysokości zł. 93 od 100 kg.

Rozporządzenie weszło w życie dn. 23 czerwca r. b.

W Dz. Ust. Nr. 46 z dn. 27 czerwca 1930 ukazało się pod poz. 388 Rozporządzenie Ministrów Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa z dn. 30. IV. 1930 w sprawie kredytowania należności celnych od towarów sprowadzanych drogą morską przez Gdynię.

Stosownie do przepisów tego Rozporządzenia, Ministerstwo Skarbu może udzielić dwu i cztero-

miesięcznego, oprocentowanego kredytu na należności celne przy sprowadzaniu z zagranicy towarów drogą morską przez Gdynię. Jako zabezpieczenie przyjmowane będą państwowe papiery procentowe, bankowe listy gwarancyjne i zabezpieczenia hipoteczne.

W Dz. Ust. Nr. 48 z dnia 30 czerwca 1930 ukazało się pod poz. 405 Rozporządzenie Ministrów: Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa z dn. 24 czerwca 1930 o ulgach celnych.

Rozporządzenie to stanowi o następujących ulgach celnych, interesujących bezpośrednio przemysł chemiczny:

Niewyrabiane w kraju maszyny i aparaty pod rygorami, jakie obowiązywały dotychczas, opłacają 35% stawki celnej autonomicznej.

Nasiona słonecznikowe (poz. 62 p. 5 e taryfy celnej) sprowadzane przez olejarnie, za pozwoleniem Min. Skarbu 10% stawki celnej aut.

Rurki szklane (poz. 77 p. 2b) do wyrobu ampulek, za pozwoleniem Min. Skarbu 20% stawki celnej aut.

Dwutlenek baru (poz. 102 p. 1) 20% stawki celnej aut.

Kwas azotowy powyżej 40° Bé i nitroza (poz. 108 p. 4a) 75% stawki celnej aut.

Nadmanganian potasowy (poz. 112 p. 25b) do wyrobu cynku elektrolitycznego, za pozwoleniem Min. Skarbu, 20% stawki celnej aut.

Aldehyd benzoowy (poz. 119 p. 4) do wyrobu barwników syntetycznych, za pozwoleniem Min. Skarbu 15% stawki celnej aut.

Przybory i wyroby z metali szlachetnych (poz. 148) do celów naukowych i technicznych za pozwoleniem Min. Skarbu bez cła.

Płatki aluminiowe (poz. 166) do wyrobu materiałów wybuchowych, za pozwoleniem Min. Skarbu 20% stawki celnej aut.

Papier wymieniony w poz. 177 p. 6b, II, III oraz p. IIa, b również papier podklejony tkaninami z poz. 177 p. 20 do wyrobu papieru światłoczułego, za pozwoleniem Min. Skarbu 20% stawki celnej aut.

Tkanina bawełniana surowa (poz. 187 p. 2) zawierająca w 1 kg wagi do 15 m. kw. włącznie do wyrobu opon samochodowych — za pozwoleniem Min. Skarbu 20% stawki celnej aut.

Rozporządzenie niniejsze weszło w życie z dniem 1 lipca 1930 r. i obowiązuje do dnia 31 grudnia 1930 r. włącznie. Równocześnie przedłużono do tegoż terminu zezwolenia na ulgowe oclenie towarów, wydane na podstawie Rozporządzeń, które wygasły dnia 30 czerwca b. r.

E C H A

* Z okazji pierwszego w nowym składzie posiedzenia Rady Państwowego Instytutu Eksportowego, przewodniczący Rady, p. Paweł Minkowski, wydał dn. 10 lipca b. r. obiad, w którym — obok przedstawicieli Instytutu — wzięli udział członkowie Rządu z p. Ministrem Kwiatkowskim na czele, oraz przedstawiciele sfer gospodarczych. Podczas obiadu wygłoszono szereg przemówień; między innymi zabierali głos: p. Minister Przemysłu i Handlu, Podsekretarz Stanu w Min. Skarbu — p. S. Starzyński, Naczelny Dyrektor Centralnego Związku — p. A. Wierzbicki, Prezes Rady Instytutu — p. P. Minkowski.

NOTOWANIA CEN WAŻNIEJSZYCH WYTWORÓW
PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO

Aceton	560 zł.
Alkohol metylowy techniczny	230 "
" czysty 99%	330 "
* Amoniak skroplony za 1 kg NH ₃	1,80 "
* Azotniak mielony za 1 kg % N ₂	1,62 "
* " granulowany za 1 kg % N ₂	1,82 "
* Azotan amonu	103,60 "
Benzen handlow 90%	90,50 "
" czysty	105 "
Bisulfat (kw. siarczan sodu)	20 "
Chlorek cynku (ług 50%)	55 "
Chlorek wapna bielący	40 "
Chlorek wapnia (CaCl ₂)	20—22 "
Chloroform czysty	900 "
" „pro narcosi”	1.800 "
Fenol czysty	300 "
Formalina 30%	250 "
Fosfory rachowskie surowe	3,50—4 "
Gliceryna farmaceutyczna 30° Bé	305 "
" techniczna	175 "
Karbid	75—80 "
Karbolineum	45 "
Klej kostny	240 "
Klej skórny	400 "
Krezol	140 "

* Kwas azotowy 30° Bé w przel. na 100% HNO ₃	110 zł.
Kwas mrówkowy 85%	241 "
" siarkowy 60° Bé	7,31 "
" solny bez arsenu	14 "
" octowy techn. 30%	110 "
Mączka kostna odklejona 30% P ₂ O ₅	17 "
Naftalen surowy prasowany	34,50 "
" czysty w łuskach	68 "
Octan sodu	160 "
" ołowiu	260 "
Oleina zwierzęca destylat	290 "
" saponifikat	280 "
Oleum 20%	19,78 "
Pirydyna czysta za 1 kg.	12 "
Smoła preparowana	19,95 "
Siarczan amonu	43 "
* Siarczek sodu 60/62%	70 "
Soda amonjakalna	25 "
" kaustyczna	60 "
Sól glauberska kalcynowana niemielenona	16 "
Stearyna	285 "
Superfosfat 16%	12,80—13,92 "
Toluen czysty	120 "
Żelatyna techn.	450 "

Ceny powyższe rozumieją się za 100 kg, loco fabryka bez opakowania; ceny za produkty oznaczone gwiazdą rozumieją się wraz z opakowaniem



TYLKO PODWÓJNE NORMALNE PORTO POCZTOWE WYNOŚI TARYFA
POCZTY LOTNICZEJ. OPŁATA ZWYKŁEMI ZNACZKAMI POCZTOWEMI

PRODUKTY WYTWÓRCZOŚCI KRAJOWEJ

Aparatura laboratoryjna i przemysłowa:	Sp. Akc. Przem. Tłuszcz. „SCHICHT”, Warszawa, Nowy Zjazd 1 telefony: 422-30 do 422-35.	Warszawa, Daniłowiczowska 16 tel. Centrala-Spiess.
CENTRALA DOSTAW APARATURY DLA LABORATORJÓW I PRZEMYSŁU, Warszawa, Żolibórz, ul. Łączności, tel. 509-76, 538-42.	Gumowe artykuły techniczne: Sp. Akc. „WOLBROM” Warszawa, Wierzbowa 9, tel. 160-80.	Potaż żrący: Sp. Akc. „AZOT”, Jaworzno, tel. 12.
Barwniki i półprodukty organiczne: Sp. Akc. „PRZEMYSŁ CHEMICZNY W POLSCE”, Zgierz, tel. Łódź 21-01 i Zgierz 19, Warszawa, tel. sprzedaż 108-09, informacje 204-49 i 56-99, „WOLA KRZYSZTOPORSKA” Fabr. Chem. Piotrków Tryb., tel. Piotrków Tryb. 165.	Jedwab sztuczny: Sp. Akc. „TOMASZOWSKA FABRYKA SZTUCZNEGO JEDWABIU”, Warszawa, Wilcza 9 ^a , tel. 75-39.	Siarka: Sp. Akc. „TOMASZOWSKA FABRYKA SZTUCZNEGO JEDWABIU”, Warszawa Wilcza 9 ^a , tel. 75-39.
„PABJANICKIE TOWARZYSTWO AKCYJNE PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO”, Pabjanice, tel. Łódź 21-86.	Karbid: Akc. Tow. „ELEKTRYCZNOŚĆ”, Warszawa, Czackiego 18, tel. 34-94. Zakłady „ELEKTRO” Łaziska Górne, G. Śląsk.	Słomka i włosie wiskozowe: Sp. Akc. „TOMASZOWSKA FABRYKA SZTUCZNEGO JEDWABIU”, Warszawa, Wilcza 9 ^a , tel. 75-39.
Błękity Millori i paryski: Sp. Akc. „AZOT”, Jaworzno tel. 12.	Klej kostny i skórny: Sp. Akc. „STREM”, Warszawa, Mazowiecka 7, tel. 314-30.	Smoła pierwszorzędowa: Zakłady „ELEKTRO”, Łaziska Górne, G. Śląsk.
Chlorek wapna bielący: Akc. Tow. „ELEKTRYCZNOŚĆ”, Warszawa, Czackiego 18, tel. 34-94. Sp. Akc. „AZOT”, Jaworzno tel. 12.	Kwaśny węgiel sodowy (bikarbonat): „ZAKŁADY SOLVAY W POLSCE”, Warszawa, Czackiego 14, tel. 111-24.	Soda amonjakalna, krystaliczna i kaustyczna: „ZAKŁADY SOLVAY W POLSCE”, Warszawa, Czackiego 14, tel. 111-24.
Chlorek wapnia (CaCl ₂): „ZAKŁADY SOLVAY W POLSCE”, Warszawa, Czackiego 14, tel. 111-24.	Ług sodowy odpadkowy: Sp. Akc. „TOMASZOWSKA FABRYKA SZTUCZNEGO JEDWABIU”, Warszawa, Wilcza 9 ^a , tel. 75-39.	Soda kaustyczna: Akc. Tow. „ELEKTRYCZNOŚĆ” Warszawa, Czackiego 18, tel. 34-94.
Farmaceutyczne przetwory: Sp. Akc. „LUDWIK SPIESS i SYN”, Warszawa, Daniłowiczowska 16, tel. Centrala-Spiess.	Novarsenobenzol: Sp. Akc. „LUDWIK SPIESS i SYN”, Warszawa, Daniłowiczowska 16, tel. Centrala-Spiess.	Stearyna: Sp. Akc. „STREM”, Warszawa, Mazowiecka 7, tel. 314-30.
Gliceryna farmaceutyczna i techniczna: Sp. Akc. „STREM”, Warszawa, Mazowiecka 7, tel. 314-30.	Oleina zwierzęca: Sp. Akc. „STREM”, Warszawa, Mazowiecka 7, tel. 314-30.	Żelazocyjanki sodowy i potasowy: Sp. Akc. „AZOT”, Jaworzno, tel. 12.
	Phosphit: Sp. Akc. „LUDWIK SPIESS i SYN”	Żelazokrzem 45°/o i 75°/o: Zakłady „ELEKTRO”, Łaziska Górne, G. Śląsk.

Członkowie Związku Przemysłu Chemicznego otrzymują „Wiadomości Przemysłu Chemicznego” bezpłatnie.

Redakcja i Administracja: Warszawa, Czackiego 1, telefon 410-14

Wydawca: w imieniu Związku Przem. Chemicznego Rzeczypospolitej Polskiej — Dyrektor Związku, Inż. EDMUND TREPKA

Redaktor: Inż. TADEUSZ ZAMOYSKI.

Drukarnia Współczesna, Szpitalna 10

